

俄烏戰爭：白人世界的困局

拜登挖坑

俄烏戰爭最大的吊詭，對我而言，沒有之一，就是：拜登不知道，或者什麼時候知道，他，為了給普京挖個坑，也為自己挖了個坑？他有沒有醒悟，或者什麼時候醒悟，他為整個白人世界挖了個舉世無匹的大坑？

最新一期的《外交事務》裏登載了德國總理索爾茲的一篇長文，全面陳述德國對俄烏戰爭的立場，標題中用了一個德文，Zeitenwende，意思是劃時代的巨變，近似大陸近年來一直重複的"百年未有的變局"，可是卻被該刊物放置在第二篇。放在第一篇的宏文的標題赫然是："普京的末路" (Putin's Last Stand)。兩位作者並不算出名，可是文章居然排在索爾茲的重頭文章前面，可見該刊頗為認同其中的論點。大文的重點是，普京輸了之後咋辦？

此文發表於俄軍，經過5個月苦戰，攻破了蘇聯達爾，直接威脅到交通樞紐巴赫穆特之前。現在他們或許會對文章標題稍作修改也未可知。重點是，西方的輿論界和精英層好像活在夢中，真心認為他們必贏，俄羅斯必輸。他們至今沒有覺醒，仍然不瞭解，俄烏戰爭是一個兩敗俱傷的事件，是一個巨大無比的坑，它造成了一個改變國際勢力平衡的困局。他們還不瞭解，這個困局只存在於白人世界中，並沒有籠罩著全世界。世界上有88%的人口是圍繞著大坑觀望。

正是因為美國的輿論界和智庫精英們都還活在信心滿滿的勝利夢中，所以，拜登至今很可能還沒有醒悟，他老先生老早就掉進了自己挖的大坑裏了。

大坑的形成

這個坑是怎麼越挖越大的呢？可以這麼說。戰爭之初，美國向烏克蘭提供了培訓，情報和輕型武器，如單兵使用的反坦克"標槍"。普京開戰之初也是相當輕敵，以為只要突襲基輔，他的"特別軍事行動"有個十天半月也就完事了。可是，他們都錯估了情況，覺察不對之後都開始一步一步地加碼：俄軍自基輔撤退，集中其海空優勢，拿下了馬里烏波爾港。美國呢，美國加緊援助烏克蘭，提供了榴彈炮和多管火箭炮，北約各國也跟進，提供更多先進武器。仗仗這些武器，烏克蘭開始反攻，拿回大片失地，搞得俄羅斯非常狼狽，所以普京又是走馬換將，又是增兵，換上一名"末日將軍"，動員戰略轟炸機，針對烏克蘭全境的基礎設施，狂轟濫炸。這樣，美西方趕緊增加非常有效的自行多管火箭炮等武器，和反導彈設施。普京看到戰局擴大，需要更高的統籌指揮，乃任命俄軍第二把手參謀總長格拉西莫夫為烏克蘭戰區總指揮，並且擴大兵源到150萬。終於，在將近一年越演越厲的戰爭中，俄羅斯在烏東地區佔了上

◎水永和

風。美西方急了，1月20日在德國召集了50國的防長

開會，美國提供30輛M1型最新型主戰坦克，以此逼迫德國答應提供豹型2號主戰坦克。總之，一句話，雙方都殺紅了眼，欲罷不能。所以，坑越來越大，越來越深。

下象棋的人都知道，有時會下出一盤死棋，一個僵局，雙方都贏不了。困局呢，比死棋還壞：雙方不但誰都贏不了，並且陷在坑裏，互相耗著，直到精疲力盡。如果俄烏戰爭有"末路"的話，那不會只是普京的末路，也將是拜登的末路。不但是他們兩人的末路，也很可能是一個被白人統治了三百年的世界格局的末路。

這話說的或許有點誇大其詞，不過，它的可能性卻是值得我們推敲的。在俄烏戰爭爆發之後，拜登曾經非常興奮地說，北約表現出前所未有的團結。換句話說，拜登把整個白人世界，加上日本和韓國，都捆綁在一輛龐大無比的抽象戰車上了。不但如此，北約與歐盟最近也舉行了一次會議，簽訂了進一步整合的協議，其實際後果就是，北約把歐盟也捆綁住了。這就是說，美國把整個——除了俄羅斯和白俄羅斯以外——的所有白人國家，都捆綁得牢牢地。牢牢地捆綁住確實可以抱團取暖，實力驚人，可是這也造成了一個後果，那就是一榮俱榮，一損俱損。

那麼，俄羅斯呢？雖然只有白俄羅斯願意跟它並肩作戰，可是它擁有核武器，和載運這些武器的超高音速導彈。最近，梅德韋傑夫，俄羅斯國家安全委員會副主席，也是普京的第二把手，又發出警告說，"核大國從來沒有輸過決定其命運的重大衝突，每個人都應該清楚這一點。"這裏，他已經把話說的再明白不過了：萬不得已，老毛子是會動用核武器的！

美國有一句俗語：如果一個人發現他在坑裏，那麼他就不該繼續挖了 (Stop Digging!)。但是，可能嗎？

普京，澤連斯基，拜登：可能嗎？

從一開始，普京對美國和北約的要求就是停止東擴和烏克蘭去軍事化與保持中立，但是他至今沒有達到目的。要他宣佈停戰，可能嗎？沒有可能。

從一開始到今天，澤連斯基都說，他要收復失地，包括克里米亞在內。作為一名猶太裔烏克蘭人，他似乎不太在乎犧牲斯拉夫族人的性命。他會放棄收復失地而宣佈中立嗎？沒有可能。

解鈴還須繫鈴人。拜登領導的北約拒絕了普京當初的要求，引發了俄烏戰爭。只要他宣佈，北約停止向烏克蘭提供軍事援助，戰爭必然會在短期內停止，但是，可能嗎？

停止軍援就表示美國和北約認輸

了，克里米亞和烏東四州歸俄羅斯了，也就表示美國的世界霸權就此結束。拜登能接受嗎？

所以，坑必須繼續挖！

大家都來挖

由於美國的輿論界和精英階層仍然活在勝利的美夢中，拜登老先生可能到今天都還沒有覺醒，他早已是坑中人了。可是，世界上有很多人早就悟出苗頭了。例如，土耳其的埃爾多安和印度的穆迪。這兩位政客的嗅覺可能是全世界最敏銳的。他們一早就看出來，普京太孤立了，跟強大的北約集團相比，力量太不平衡。怎麼辦呢？那當然是向普京伸出援手了。所以，他們趕快向坑內的普京拋出兩把巨鎚，幫助他挖北約的坑。

我們不妨替這兩位老謀深算的政客着想，如果他們幫助拜登打落水狗，置普京於死地，拜登會給他們什麼好處？沒有好處耶！拜登只會要他們向烏克蘭捐助物資，那絕對是賠本生意。如果西方勝利，他們的命運就是繼續替西方打工，沒有出頭的機會。可是，反過來，幫助普京呢？那可是好處立見。印度拿到了廉價的石油，並且提煉之後還可以高價賣給拒絕直接從俄羅斯購買石油的歐洲。埃爾多安拒絕讓瑞典和芬蘭加入北約，搞得拜登沒有脾氣，而他的國際地位大幅度飆升。並且，據報導，貨運卡車大隊來往於俄羅斯與土耳其之間，24小時不停。

阿拉伯人素來以能夠敏銳感覺市場變化著稱，所以沙特王儲MSB也不甘後人。儘管拜登放下身段親自前往利雅得拜訪，要求產油國增加石油產量，壓縮俄國的外匯收入，可是MBS置之不理，反而減產。為什麼減產？因為維持油價對產油國非常重要，而拜登要他犧牲自己本國的利益來成全美國維持霸權？是不是有點老糊塗了？

拜登可能沒有醒悟，他的價值觀，什麼民主對抗專制等，並不是沙特的價值觀。老實說，沙特看到伊拉克，利比亞和敘利亞的慘狀，老早就感到坐立不安了，深怕這也會變成它的下場。那麼，沙特難道會跟自己過不去，支持拜登的價值觀來自尋死路？總之，我們很難想象西方自我中心的思想架構有多麼無可救藥。總之，從上述幾位國家領袖的行動中，以及從如伊朗，委內瑞拉，阿根廷，巴西以及絕大多數發展中國家的行動中，可以看出，它們並不是那麼重視拜登的價值觀，它們是把本國的實利放在第一位的。甚至我們可以推論，它們都心中竊喜，希望看到拜登與普京繼續努力相互大挖特挖對方的坑，因為，坑挖的越深，對圍繞站在坑邊觀望的國家而言，景色就越幽深，它們獲利的潛力就越大。這可是它們三百年來沒有碰到過的機遇呀！

所以，他們或明或暗，或積極或消極，也都參與了這個幫助白人世界

論	中	US-CHINA FORUM	
壇	美		
網址	http://www.us-chinaforum.org http://www.us-chinaforum.com		投稿信箱: uschinaforum138@gmail.com
中美論壇社 主編			刊頭設計 劉學武
社務委員: 張紹遷 周友道 水永和 張一飛 陳憲中 馬在莊 佟秉宇 高志雲 馬康莊 盛嘉麟 傅中 范湘濤 汪健生 李秉信 張文基 董社長			每星期六出刊 第495期
推進中美相互瞭解合作 促成海峽兩岸和平統一 倡導和諧平等多元世界			

界挖坑的偉大行列！

那，中國呢？

那麼，中國呢？中國是擁有五千年歷史的文明大國，對西方相互挖坑的行為，及其可能的後果，可能早已瞭然於胸。鶴蚌相爭，漁翁得利，盡人皆知。因此，中國堅決保持中立，堅守和平共處五原則。

習近平很瞭解，俄羅斯與中國的經濟存在極端理想的互補關係：俄羅斯擁有巨量的能源，而中國對能源有無盡的需求。另一方面，遭到美西方制裁之後，俄羅斯急需各種各樣的高端和低端商品，都可以由中國提供。所以，不論拜登施加再大的壓力，習近平也不會答應放棄跟俄羅斯進行正常貿易。

戰爭進行了一年，普京深知，俄羅斯百年來想要融入西方的夢想已經變成夢魘，他只有向東靠。所以，去年底，梅德韋耶夫到北京見習近平，提出了跟中國共同開發遼東696萬平方公里，建立經濟特區的偉大計劃。

中國是俄烏戰爭的最大受害者，沒有之一。因此，拜登的團隊會盡全力把中國拉進某種衝突之中，特別是在臺海和南海搞事。北京方面會盡力避免軍事衝突，絕不陷入坑內。當然，這就要考驗共產黨的定力了。

挖坑的意外後果

1936年，一位著名的美國社會學家，羅伯特·莫爾頓 (Robert Merton) 寫了一篇文章，題目是 "有目的的社會行為造成的意外後果" (The Unanticipated Consequences of Purposeful Social Actions)。其後，無數政論家針對政府政策都開始引用這句話，也就是，討論政策的初始目的和它的意外後果。因為，每一項政策都無可避免地會產生制定政策之初沒有想到的，與其目的無關的，甚至與之相反的後果。這場俄烏戰爭就充滿了"意外後果"。

例如，早在在副總統任上，拜登就在籌劃讓烏克蘭加入北約，他不相信普京真的會為了反對此事而在烏克蘭採取軍事行動。所以，俄烏戰爭爆發後，他一直說，普京誤判了形勢。其實，他誤判了普京。他跟普京有過許多接觸，應當知道，普京絕對不會讓烏克蘭加入北約。

也有人說，他並沒有誤判普京，他是蓄意引誘普京出兵，以此削弱俄羅斯的國力的。這也說的通。但是，他沒有想到的意外後果是，他的極端制裁並沒有能夠使盧布"變成廢紙"，普京挺住了經濟制裁。他沒

有想到的另外一個意外後果是，普京得到那麼多非白人國家的支持，尤其是土耳其 (北約成員)，印度和沙特的支持。他也沒有料到，由於沒有能迅速逼垮俄羅斯，他也為自己與歐盟挖了個大坑。戰爭不停，坑就只有繼續往深處挖，挖的越深，爬出來就越難。這就是他為整個白人世界造成的困局。

最重要的意外後果就是，拜登可能完全沒有想到，非白人國家會那麼徹底拒絕站在美西方這一邊，它們反而都向那些有俄羅斯參與其中的幾個重要組織——上合組織、歐亞聯盟、金磚組織、歐佩克——靠攏。

去年9月中，上海合作組織在烏茲別克首都撒馬爾罕舉行了第22屆峰會。這個最初由中國牽頭的經濟合作組織於2001年成立，已經有9個成員國，3個觀察員和9個對話夥伴國。由於俄烏戰爭，它突然獲得許多國家的關注和加入的興趣，特別是夥伴國中的土耳其，沙特，埃及和阿根廷。此外，會議也討論了建立美元以外的結算安排。可以注意到，由於美國一再利用它掌控的金融系統和結盟體系來制裁其他國家，許多國家都在另謀出路。一種去美元化的趨勢將會藉助上合組織，金磚組織和歐佩克等，以及其他發展中國家，新興經濟體，拉丁美洲和非洲國家建立的各個組織，逐漸匯集成一股獨立於美元體系的力量，跟美元體系分庭抗禮。這可能是最出乎拜登意外的後果，也可能是俄烏戰爭最重大的"意外後果"。

困局的可能結果

讀過歐洲史的人都會注意到，歐洲人打仗總是要打到精疲力盡才會罷休，所以期望俄烏戰爭能夠在這之前握手談和是不現實的想法。由於它是代理人戰爭，美西方沒有直接進場，而俄羅斯人口遠多於烏克蘭，所以最先精疲力盡的必然是可憐的烏克蘭。一個普通的說法是，美國要打到最後一個烏克蘭人。無論再多再精良的武器，人被打光了，也就無用武之地了。

山雨欲來風滿樓，無論是北約和烏克蘭，還是俄羅斯，雙方都在準備在春天或者更早打一場大規模戰爭。圍繞在坑邊的人們，且讓我們等待和圍觀這場本世紀最大的戰爭吧！

Year of Rabbit - Reflection and Outlook

Calendars were mostly created according to astrology by observing the changes in solar and/or lunar system (the Moon orbiting around the Earth and the Earth orbiting around the Sun) and making correlations with the seasonal changes on Earth. The Western calendar is based on the solar system, that is the Earth is orbiting around the Sun for approximately 365 days in a year whereas the Eastern calendar is based on the lunar system with twelve cycles of the full moon in about 354 days. The lunar calendar used by the Chinese and followed by many other Asian countries is one of the oldest calendars based on a sixty-year cycle (matching 天干10), 甲乙丙丁戊己庚辛壬癸, with 地支 (12), 子、丑、寅、卯、辰、巳、午、未、申、酉、戌、亥, also represented by the twelve animals, 鼠、牛、虎、兔、龍、蛇、馬、羊、猴、雞、狗、豬 or rat, ox, Tiger, rabbit, dragon, snake, horse, goat, monkey, rooster, dog and pig, making a 60-year cycle, 一甲子)

In this Lunar New Year, 癸卯 (癸兔) 年, new year day occurs on Sunday, January 22nd, 2023, the year of rabbit is expected to be a good year since the rabbit represents wisdom and power, diligence and endurance. Chinese folks believe that the year of rabbit is a blessed year since the rabbit is a lucky animal. In Asia, many countries (Korea, Singapore, Mongolia and Vietnam for example) use the Chinese lunar calendar. The Japanese used the Chinese lunar calendar also. The lunar calendar was introduced from China, via the Korean Peninsula, in 604. But Japan switched to the Solar calendar in 1872 as a part of the effort to copy and learn from the West. In Vietnam, its calendar is essentially the same as the Chinese lunar calendar, except it does not use rabbit, instead it uses the cat symbol. There are a few explanations for this change, one is that the Chinese used to call the rabbit year, 卯兔年, 卯 sounds like 貓 (mao) which means cat. Some also said, in ancient days, Vietnam did not have rabbits, thus the calendar adopted the cat

Mainstream Media and Organic Views Dr. Wordman

instead. So today, in Vietnam, its lunar calendar has a cat in place of a rabbit. The infamous Vietnam war started in 1955 was finally ended in 1975, a year of rabbit or cat in Vietnam calendar.

As we reflected on the past year, we could not help but worry about the future. First, the Russian-Ukraine war started nearly one year ago, had caused devastating consequences, not only to the two countries engaged in the war but also impacted Europe and the entire world through its effect on energy shortage and supply chain breakage worldwide. We certainly hope that the war will end in the year of the rabbit. In addition, we hope that the U.S. and China will resolve their conflict in the year of the rabbit. The trade war between the two countries is hurting each other and the technology sanctions and competition leading to separate supply chains are dragging the world into a recession. We hope that world leaders will realize that a hostile competitive world will never bring prosperity to the world as a collaborative world will bring mutual benefits. We hope that the trip Mr. Blinken will make to Chin in the New Year of Rabbit will start the new year with a productive agenda leading the rabbit year to a prosperous year for the world.

Before the arrival of rabbit year, one unusual international news grabbed the author's attention. Jacinda Ardern, New Zealand prime minister announced that she would step down on Feb 7th and would not seek Re-election in the country's election later this year.

As reported by Natasha Frost, "In a tearful announcement in the New Zealand city of Napier, where Ms. Ardern's Labour Party was hosting its summer caucus retreat, she said she did not feel emotionally equipped to complete another term." This news

is sharp contrast to the political news about the Executive Yuan Premier Su Zhen Chang of Taiwan who is still shamelessly trying to hang on to his position despite the overwhelming voice from the people, media and his own party calling for his resignation. Premier Su had a miserable performance in his six years of tenure, most notably his poor management of the COVID pandemic, combative manners in inquiries in the legislative Yuan, and devastating failure in his party's local election last year resulting in an extremely low approval rating. Instead of voluntarily resigning (taking responsibility for the above failures), Su is still wiggling to hang on to his job.

In contrast, Jacinda Ardern has a high job approval rating and excellent performance in her economic and foreign policies. Notably, in her dealings with China, she acted entirely independently for the best interest of New Zealand, a sharp contrast to the former Prime Minister of Australia, Morrison. Chris Hipkins was elected as labor party leader replacing Ardern. New Zealand is one of the Five-eye Alliance with the U.S., U.K., Canada and Australia, but she has not followed the U.S. and U.K. in their anti-China ideology. We hope that Ardern's resignation is entirely due to her personal decision not influenced or pressured by the U.S. The track record of the U.S. in interfering with other countries domestic politics cannot help people being suspicious when good leaders resign. We hope that Hipkins will maintain New Zealand's current policies which obviously have received New Zealanders' approvals.

In Ardern's resignation speech, she said, "I believe that leading a country is the most

privileged job anyone could ever have, but also one of the more challenging." "You cannot and should not do it unless you have a full tank plus a bit in reserve for those unexpected challenges." "This has been the most fulfilling five and a half years of my life. I am leaving because with such a privileged job comes a big responsibility." I am quoting the above speech here for the politicians in Taiwan, so they may understand what real democracy is and what noble political objectives are. We hope that the Democratic Progressive Party in Taiwan will take the above words to heart and act like a real public servant.